

RETTE I FØRSTE INSTANS

Kendelse afsagt af præsidenten for Retten i Første Instans den 27. august 2008 — Melli Bank mod Rådet

(Sag T-246/08 R)

(Foreløbige forholdsregler — forordning (EF) nr. 423/2007 — restriktive foranstaltninger over for Den Islamiske Republik Iran — afgørelse fra Rådet — indefrysning af midler og økonomiske ressourcer — begæring om udsættelse af gennemførelse — ingen uopsættelighed — intet alvorligt og uopretteligt tab)

(2008/C 260/23)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Melli Bank (London, Det Forenede Kongerige) (ved R. Gordon, QC, barristers J. Stratford og M. Hoskins, samt solicitors R. Gwynne og T. Din)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bishop og E. Finnegan, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved V. Jackson, som befuldmægtiget, bistået af barrister S. Lee) og Den Franske Republik (ved E. Belliard, G. de Bergues og L. Butel, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af punkt 4 i tabel B i bilaget til Rådets afgørelse 2008/475/EF af 23. juni 2008 om gennemførelse af artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 423/2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 163, s. 29), for så vidt som Melli Bank er opført på listen over juridiske personer, enheder og organer, hvis midler og økonomiske ressourcer er indefrosset.

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Appel iværksat den 8. juli 2008 af Stanislava Boudova m.fl. til prøvelse af kendelse afsagt den 21. april 2008 af Personaleretten i sag F-78/07, Boudova m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-271/08 P)

(2008/C 260/24)

Processprog: fransk

Parter

Appellanter: Stanislava Boudova (Howald, Luxembourg), Adovica (Luxembourg, Luxembourg), Kuba (Konz, Tyskland), Puciriuss (Luxembourg, Luxembourg), Strzelecka (Arlon, Belgien), Szyprowska (Berbourg, Luxembourg), Tibai (Luxembourg, Luxembourg), Vaituleviciene (Luxembourg, Luxembourg) (ved avocat Marc-Albert Lucas)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellantens påstande

- Kendelsen afsagt af EU-Personaleretten den 21. april 2008 i sag F-78/07 ophæves.
- Appellanternes påstande fremsat i første instans tiltrædes.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger i begge instanser.

Anbringender og væsentligste argumenter

I denne appel har appellanterne nedlagt påstand om ophævelse af kendelse afsagt af Personaleretten den 21. april 2008 i sagen Boudova m.fl. mod Kommissionen, sag F-78/07, hvorved Personaleretten afviste appellanternes søgsmål vedrørende annullation af en afgørelse om afslag på deres ansøgning om ændring af deres indplacering i lønklasser i afgørelserne om ansættelse.

Til støtte for appellen har appellanterne for det første gjort gældende, at Personaleretten har tilsidesat begrundelsespligten i præmis 38 i den anfægtede kendelse, idet appellanterne blev ansat for midlertidigt at besætte faste stillinger indeholdt i stillingsoversigten, og ikke erstatte tjenestemænd eller midlertidigt ansatte, som midlertidigt er hindret i at udøve deres funktioner, hvorfor appellanterne reelt blev, eller burde være blevet ansat midlertidigt, eller i hvert fald befandt sig i en situation, der svarer til en midlertidig ansættelse.

For det andet har appellanterne, for så vidt angår præmis 39-41 i den anfægtede kendelse, gjort gældende, at Personaleretten, ved ikke at have udelukket, at Europa-Parlamentets forpligtelse, som fremgår af en afgørelse af 13. februar 2006 vedrørende omplacering af dets ansatte, som blev midlertidigt ansat før den 1. maj 2004 efter at have bestået en intern eller almindelig udvælgelsesprøve offentliggjort før den 1. maj 2004, og som dernæst blev udnævnt tjenestemænd i samme kategori, men indplaceret i en lønklasse, der var lavere end den, de ville være blevet indplaceret i, såfremt de var blevet udnævnt inden den 1. maj 2004, beroede på en vedtægtsmæssig forpligtelse, har tilsidesat den retspraksis, som er nævnt i præmis 37 i den anfægtede kendelse.

Appellanterne har dernæst anført, at det forhold, om der i henhold til vedtægten foreligger en forpligtelse eller ikke, ikke er et faktisk spørgsmål, som appellanterne skulle have ført bevis for, men et retligt spørgsmål, som Personaleretten skulle have taget stilling til, og at forskellen i indplaceringen af tjenestemænd, hvis faktiske og retlige forhold er identiske eller lignende, som følge af en efterfølgende stillingtagen i en anden institution end den, som appellanterne er tilknyttet, er en ny og væsentlig faktisk omstændighed, som begrundet er fornyet vurdering af appellanternes indplacering i lønklasser.

For det tredje har sagsøgerne gjort gældende, at Personaleretten har tilsidesat begrebet undskyldelig fejl, for så vidt som notatet i Meddelelser fra Administrationen nr. 59-2005, offentliggjort af Kommissionen den 20. juli 2005 kunne vildlede appellanterne vedrørende muligheden for at indbringe en klage over afgørelsen om indplacering inden for den vedtægtsmæssige frist.

Endelig har appellanterne gjort gældende, at Personalerettens argumentation tilsidesætter bestemmelserne i procesreglementet vedrørende afvisning af sager.

Sag anlagt den 18. juli 2008 — Perry mod Kommissionen

(Sag T-280/08)

(2008/C 260/25)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Claude Perry (Paris, Frankrig) (ved avocat J. Culioli)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Kommissionen har begået fejl.
- Det fastslås, at Fællesskabet som følge af Kommissionens fejl ifalder ansvar uden for kontraktforhold.
- Det fastslås, at der er årsagsforbindelse mellem disse fejl og sagsøgerens tab.

- Det fastslås, at Fællesskabet er forpligtet til at erstatte dette tab.
- Det tiltrædes, at Claude Perry har lidt et tab til en værdi af 1 000 000 EUR.
- Fællesskabet tilpligtes at betale Claude Perry 1 000 000 EUR.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at bære sine egne omkostninger og betale sagsøgerens omkostninger svarende til 10 000 EUR.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren påstår erstatning af det tab, som han mener at have lidt som følge af de foranstaltninger, Kommissionen har truffet over for ham på grund af påståede uregelmæssigheder, som han skulle have begået i forbindelse med gennemførelsen af nogle kontrakter, der er indgået som led i den humanitære bistand fra Den Europæiske Union til Bosnien og til Great Lakes-området i Afrika.

Sagsøgerens søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter er de samme som påberåbt i sag T-132/98, Groupe Perry og Isibiris mod Kommissionen (¹).

(¹) EFT 1998 C 312, s. 20.

Sag anlagt den 30. juli 2008 — Tresplain Investments mod KHIM — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)

(Sag T-303/08)

(2008/C 260/26)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Tresplain Investments Ltd (Hong Kong, Kina) (ved barrister D. McFarland)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Hoo Hing Holdings Ltd (Romford, Det Forenede Kongerige)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 7. maj 2008 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag R 889/2007-1 annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.